

被誤解的主的榮耀

約翰福音 11: 4; 25-26; 40

1 有一個患病的人，名叫拉撒路，住在伯大尼，就是馬利亞和她姊妹馬大的村莊。**2** 這馬利亞就是後來用香膏抹主，並且用頭髮把主的腳擦乾的那人；患病的拉撒路是她的兄弟。**3** 姊妹二人派人到耶穌那裡去，說：“主啊，你所愛的人病了。”

4 耶穌聽見，就說：“這病不至於死，而是為了 神的榮耀，使 神的兒子因此得到榮耀。”

5 耶穌向來愛馬大和她的妹妹馬利亞，以及拉撒路。6 他聽說拉撒路病了，仍然在原來的地方住了兩天，7 然後對門徒說：“我們再到猶太去吧。”8 門徒對他說：“拉比，近來猶太人要拿石頭打你，你還到那裡去嗎？”

9 耶穌說：“白晝不是有十二小時嗎？人若在白晝行走，就不會跌倒，因為他看見這世上的光；

10 人若在夜間行走，就會跌倒，因為他沒有光。” **11** 耶穌說完了這些話，跟著又對他們說：“我們的朋友拉撒路睡了，我要去喚醒他。” **12** 門徒說：“主啊，如果他睡了，就會好過來的。”

13 其實耶穌是指著拉撒路的死說的，門徒卻以為他是指正常的睡眠說的。

14 於是，耶穌公開地告訴他們：“拉撒路死了。

15 我為你們歡喜，因為我不在那裡，是要使你們相信。現在我們到他那裡去吧。” **16** 那稱為“雙生子”（“雙生子”原文作“低土馬”）的多馬，對其他的門徒說：“我們也去跟他一同死吧！” **17** 耶穌到了，知道拉撒路在墳墓裡已經四天了。 **18** 伯大尼靠近耶路撒冷，相距約有三公里。 **19** 有許多猶太人來到馬大和馬利亞那裡，為了拉撒路的死來安慰她們。

20 馬大聽見耶穌來了，就去迎接他，馬利亞卻仍然坐在家裡。**21** 馬大對耶穌說：“主啊，如果你早在這裡，我的兄弟就不會死了！”**22** 就是現在，我也知道無論你向 神求甚麼，神必賜給你。”**23** 耶穌對她說：“你的兄弟必會復活。”**24** 馬大說：“我知道在末日復活的時候，他必會復活。”**25** 耶穌說：“我就是復活和生命；信我的人，雖然死了，也要活著。

26 所有活著又信我的人，必定永遠不死，你信這話嗎？” **27** 她說：“主啊，我信；我已經信了，你是基督，是 神的兒子，是那要到世上來的。” **28** 馬大說了這些話，就回去叫她妹妹馬利亞，暗暗地說：“老師來了，他叫你。” **29** 馬利亞一聽見，就急忙起來，到耶穌那裡去。 **30** 那時，耶穌還沒有進入村子，仍然在馬大迎接他的地方。

31 那些在房子裡和馬利亞在一起安慰她的猶太人，見她匆忙地起來出去，就跟著她，以為她要到墳墓那裡去哭。**32** 馬利亞來到耶穌那裡，一看見他，就俯伏在他腳前，說：“主啊，如果你早在這裡，我的兄弟就不會死了！”**33** 耶穌看見她在哭，和她一同來的猶太人也在哭，就心裡激動，難過起來，**34** 說：“你們把他安放在哪裡？”他們說：“主啊，請來看。”

35 耶穌哭了。36 於是猶太人說：“你看，他多麼愛這個人！”37 他們中間有人說：“他既然開了瞎子的眼睛，難道不能使這個人不死嗎？”38 耶穌又再心裡激動，來到墳墓前面。那墳墓是一個洞穴，洞口有塊石頭堵住。39 耶穌說：“把這塊石頭挪開！”死者的姊姊馬大對他說：“主啊，已經四天了，他必定臭了。”

40 耶穌說：“我不是對你說過‘如果你信，就必定看見 神的榮耀’嗎？” **41** 於是他們把石頭挪開。耶穌舉目向天，說：“父啊，我感謝你，因為你垂聽了我， **42** 我知道你常常聽我，但我說這話，是為了周圍站著的群眾，叫他們信是你差了我來。” **43** 說了這話，就大聲呼喊：“拉撒路，出來！” **44** 那死了的人就出來，他的手腳都纏著布，臉上裹著巾。耶穌說：“解開他，讓他走！”

耶穌跟門徒的對話

4 "這病不至於死，而是
為了 神的榮耀，使 神的兒子
因此得到榮耀。”

15 是要使你們相信。

耶穌跟馬大的對話

21 馬大對耶穌說：“主啊，如果你早在這裡，我的兄弟就不會死了！

22 就是現在，我也知道無論你向 神求甚麼， 神必賜給你。” 23 耶穌對她說：“你的兄弟必會復活。” 24 馬大說：“我知道在末日復活的時候，他必會復活。”

27 她說：“主啊，我信；我已經信了，你是基督，是 神的兒子，是那要到世上來的。”

23 耶穌對她說：“你的兄弟
必會復活。

23 耶穌對她說：“你的兄弟必會復活。”

24 馬大說：“我知道在末日復活的時候，他必會復活。”

22 就是現在，我也知道無論你
向 神求甚麼， 神必賜給你。

24 馬大說：“我知道在末日復
活的時候，他必會復活。”

25 耶穌說：“我就是復活和生命；信我的人，雖然死了，也要活著。

26 所有活著又信我的人，必定永遠不死，你信這話嗎？”

27 她說：“主啊，我信；我已經信了，你是基督，是 神的兒子，是那要到世上來的。”

馬大對耶穌的誤解

耶穌呼喚馬利亞

10:3-4

..... 羊也聽他的聲音；他按著名字呼叫自己的羊，領牠們出來。4 他把自己的羊領出來以後，就走在前頭，羊也跟隨他，因為認得他的聲音。

29 馬利亞一聽見，就急忙起來，到耶穌那裡去。

32 馬利亞來到耶穌那裡，一看見他，就俯伏在他腳前

35 耶穌哭了。

35 耶穌 *edákrysen* (词根形式 *dakryō*)。

dakryō (v35) vs *klaiō* (v33)

對耶穌一直的誤解

4.... 而是為了 神的榮耀，
使 神的兒子因此得到榮
耀。

耶穌的祈禱

41 耶穌舉目向天，說：“父啊，我感謝你，因為你垂聽了我，
42 我知道你常常聽我，但我說這話，是為了周圍站著的群眾，叫他們信是你差了我來。”

耶穌使拉撒路復活

43 說了這話，就大聲呼喊
：“拉撒路，出來！”

... 因為時候將到，那時所有
在墳墓裡的都要聽見他的聲
音， 並且都要出來；....

(5: 28-29)

... 羊也聽他的聲音；他按著名字呼叫自己的羊，領牠們出來。4 他把自己的羊領出來以後，就走在前頭，羊也跟隨他，因為認得他的聲音。(10: 3-4)

耶穌說：“我就是復活和生命
；信我的人，雖然死了，也要
活著。(11:25)

耶穌在十字架上更大的榮耀

47 於是祭司長和法利賽人召開公議會，說：“這個人行了許多神蹟，我們怎麼辦呢？”

48 我們若讓他這樣，所有的人都會信他，羅馬人就會來，奪取我們的聖地，除滅我們的民族。” **49** 他們當中有一位該亞法，是那年作大祭司的，對他們說：“你們甚麼都不知道， **50** 也不去想想，一個人代替人民死，免得整個民族滅亡，這對你們是有益的。” (11: 47-50)